Urschrift-Originale Nr. 683

GEMEINDE KARNEID

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI CORNEDO ALL'ISARCO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot.Nr. _____ Sitzung vom Seduta del 27.10.2026 Uhr - ore 08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalitá prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualitá di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OE Ortspolizei: Beauftragung der Tischlerei Santifaller in Karneid-Kardaun mit dem Umbau von Schränken im neuen Büro der Ortspolizei

OGGETTO

UO-Polizia Locale: Incarico alla ditta Tischlerei Santifaller di Cornedo-Cardano per la modifica degli armadi nel nuovo ufficio della Polizia Locale

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 9/2023 vom 30.01.2023 die Vereinbarung zwischen den Gemeinden Karneid, Völs am Schlern, Welschnofen und Tiers, zwecks gemeinsamer Ausübung des Ortspolizeidienstes genehmigt wurde;

festgestellt, dass die Ortspolizei Karneid in allen der Vereinbarung zugehörigen Gemeinden ihren Dienst ausübt und dabei einheitliche Uniformen trägt;

festgestellt, dass für die gemeindeübergreifende Polizeiarbeit der Gemeinden Karneid, Völs am Schlern, Welschnofen und Tiers zusätzliches Personal eingestellt wird;

festgestellt, dass ein Schrank in den neuen Räumlichkeiten der Ortspolizei umgebaut werden muss, um ausreichend Platz für die Dienstuniformen aller Bediensteten der Ortspolizei zu schaffen;

festgestellt, dass die Kosten für den Umbau von Schränken im neuen Büro der Ortspolizei laut Vereinbarung zwischen den Gemeinden Karneid, Völs am Schlern, Welschnofen und Tiers zwecks gemeinsamer Ausübung des Ortspolizeidienstes, auf die zugehörigen Gemeinden aufgeteilt werden;

dafürgehalten, den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Dienstleistung zu ernennen;

weiters festgestellt, dass die Auftragssumme dieser Lieferung unter 140.000,00 € liegt, weshalb im Sinne des Art. 26 des Landesgesetzes 16/2015 und des Art. 50 des GVD Nr. 36/2023 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

gesehen, dass zu diesem Zweck für den Umbau von Schränken im neuen Büro der Ortspolizei von der Tischlerei Santifaller, Kuntersweg 18, 39053 Kardaun-Karneid, Mwst.-Nr. 01588910214, ein entsprechendes Angebot eingeholt worden ist;

nach Einsichtnahme in das Angebot der Tischlerei Santifaller, Kardaun-Karneid, Prot. 14832 vom 05.10.2026, gemäß welchem sich für den Umbau von Schränken im neuen Büro der Ortspolizei, ein Preis von 200,00 € zuzüglich 22 % MwSt. ergibt;

nach Einsichtnahme in das über das Portal der Landesagentur ISOV eingeholte Angebot der Tischlerei Santifaller vom 22.10.2026, gemäß welchem sich für den Umbau von Schränken im neuen Büro der Ortspolizei, Gesamtkosten in Höhe von 200,00 € zuzüglich 22 % MwSt. ergeben;

festgestellt, dass für den einheitlichen Projekt-verantwortlichen EPV, Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer, mit dieser Beauftragung kein Interessenskonflikt besteht;

festgestellt, dass der definitive Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

erwogen, den Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der Umbau der Schränke im neuen Büro der Ortspolizei schnellstmöglich durchgeführt werden kann;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che, con delibera di Consiglio comunale n. 9/2023 del 30.01.2023, è stata approvata la convenzione tra i Comuni di Cornedo all'Isarco, Fiè allo Sciliar, Nova Levante e Tires, per la gestione intercomunale del servizio di Polizia Locale;

constatato, che la Polizia Locale di Cornedo all'Isarco svolge il proprio servizio in tutti i comuni aderenti alla convenzione e durante il servizio gli agenti portano le divise;

constatato che per la Polizia Locale di Cornedo, Fiè allo Sciliar, Nova Levante e Tires verrà assunto personale aggiuntivo;

constatato, che un armadio nei nuovi locali della Polizia Locale deve essere modificato per creare spazio sufficiente per le divise di servizio di tutti gli agenti della Polizia Locale;

constatato, che i costi per la modifica degli armadi nel nuovo ufficio della Polizia Locale saranno divisi tra i Comuni di Cornedo all'Isarco, Fiè allo Sciliar, Nova Levante e Tires, in base alla convenzione tra i Comuni per la gestione in comune del servizio di Polizia Locale;

ritenuto di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo servizio;

constatato inoltre, che l'importo complessivo di questa fornitura è inferiore a € 140.000,00, e che per questo motivi ai sensi dell´art. 26 della legge provinciale n. 16/2015 e ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione alle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

visto, che quindi per la modifica degli armadi nel nuovo ufficio della Polizia Locale é stata richiesta una relativa offerta alla Falegnameria Santifaller, via Kunter 18, 39053 Cardano-Cornedo, Partita IVA 01588910214;

vista l'offerta della Falegnameria Santifaller, Cardano-Cornedo, Prot. 14832 del 05.10.2026, in base alla quale il prezzo per la modifica degli armadi nel nuovo ufficio della Polizia Locale, ammonta a € 200,00 più 22 % di IVA;

vista l'offerta richiesta tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale SICP da parte della Falegnameria Santifaller del 22.10.2026, in base alla quale le spese complessive per la modifica degli armadi nel nuovo ufficio della Polizia Locale ammontano a complessive € 200,00,00 più 22 % di IVA;

constatato che con questo incarico per il responsabile unico del progetto RUP, segretario generale Dr. Martin Oberhofer, non sussiste nessun conflitto d'interesse;

constatato, che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla Giunta comunale;

rilevato, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in modo che la modifica della porta interna nei nuovi uffici della Polizia Locale possa essere eseguita il più presto possibile;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten TaK26nU0EBHHnFrv5cU1RYMCTXCTFWvgxR5hOMUvv0s= vom 23.10.2026;

nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten R43af/erygQBGo2SCiXWrL1DWehqM0+fCNbj/8emC+8= vom 26.10.2026

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2

B E S C H L I E S S T

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Dienstleistung zu ernennen;
2. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Tischlerei Santifaller, Kardaun-Karneid, Mwst.-Nr. 01588910214, mit dem Umbau von Schränken im neuen Büro der Ortspolizei, für Gesamtkosten von 200,00 € zzgl. 22% MwSt., gemäß Angebot telematischem Angebot vom 22.10.2026 zu beauftragen;
3. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, Absatz 2 Buchstabe d) der geltenden Verordnung zur Regelung der Verträge, in geltender Fassung abzuschließen;
4. den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Lieferung bzw. Dienstleistung gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
5. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
6. die Ausgabe in Höhe von 244,00 € gemäß nachstehender Übersicht im Haushaltsjahr 2026 zu verbuchen:

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 – 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 – 2028;

visto il parere tecnico positivo TaK26nU0EBHHnFrv5cU1RYMCTXCTFWvgxR5hOMUvv0s= del 23.10.2026;

visto il parere contabile positivo R43af/erygQBGo2SCiXWrL1DWehqM0+fCNbj/8emC+8= del 26.10.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all' Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

D E L I B E R A

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo servizio;
2. per i motivi citati in premessa, di conferire l'incarico per la modifica degli armadi nel nuovo ufficio della Polizia Locale, alla Falegnameria Santifaller di Cardano-Cornedo all'Isarco, Partita IVA 01588910214, a spese complessive nell'ammontare di 244,00 € più 22 % di IVA, in base all'offerta telematica del 22.10.2026;
3. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell´art. 3 comma 2 lettera d) del vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
4. di liquidare e pagare l'importo dopo la presentazione della relativa fattura, dopo la verifica della regolarità della fornitura o della prestazione, secondo il regolamento sulla contabilità;
5. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
6. di contabilizzare la spesa per un totale di € 244,00 come risulta dal seguente prospetto sull'esercizio finanziario 2026:

Betrag *Importo*	*UEB*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Verpflichtung Nr.* *N. impegno*	*Kostenstelle* *Centro Costo*
244,00 €	03011.03	29900	2026	2466	30100

7. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

7. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

8. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

8. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, firmato e sottoscritto
Der Vorsitzende – Il Presidente	Der Sekretär- Il Segretario
Albin Kofler	**Dr. Martin Oberhofer**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale